



memoria 1999



Depósito Legal:

Nº Registro Ministerio del Interior: 39.203 Declarada de utilidad pública en el Consejo de Ministros de 2 de abril de 1982.

Fotos: Juan Chávez, Nigel Dickinson, Gonzalo Gómez, David Jiménez, Thomas Kelly, Carmen L. Santamaría y Ayuda en Acción.





Queridos amigos:

Según el estudio "Indicadores del Crecimiento Mundial 2000" del Banco Mundial, la tasa de pobreza está cayendo en determinados países, pero en otros, especialmente en el África subsahariana, cada vez más personas viven en condiciones infrahumanas. Cinco mil millones de personas sólo acceden al 20% de la renta mundial y, de éstos, 1.200 millones sobreviven con menos de un dólar al día.

Las condiciones de vida en algunos **países del Sur** han mejorado en el campo de los derechos humanos, económicos y sociales, gracias a los avances en ciencia y tecnología y a los múltiples esfuerzos en cooperación, pero se siguen arrastrando graves deficiencias que han supuesto el aumento de la pobreza.

En salud, por ejemplo, quedan por resolver problemas básicos que inciden en la mortalidad en los países en desarrollo. En ocasiones, se trata de enfermedades que se resolverían con voluntad política y pocos recursos. Existe, no obstante, una nueva preocupación: el sida, enfermedad que afecta a 33,5 millones de personas, de las cuales el 89% reside en el 10% de los países más pobres. Sus peores consecuencias están en África, donde más de 30 millones de personas están condenadas a morir y están reduciendo sus escasas posibilidades de desarrollo.

En Educación, las mejoras son indudables, aunque no suficientes. 130 millones de niños y niñas siguen sin escolarizar y 150 millones han de abandonar prematuramente la escuela, especialmente las niñas. Una vez más, África ostenta el récord con 42 millones de niños no escolarizados.

Guerras, catástrofes naturales, crisis económicas y el incesante incremento de la Deuda de los países pobres están haciendo de la situación mundial un complicado entramado que requiere impulsar nuevas estrategias de desarrollo.

Ayuda en Acción ha seguido trabajando para paliar estas situaciones. Durante el año, además de abordar las tareas de emergencia y rehabilitación, se han puesto en marcha 12 nuevos Programas de Desarrollo Integral, finalizando el año con 90 Programas en 16 países de América, Asia y África. Gracias a los niveles de desarrollo alcanzados, en Cayambe y Cuenca, en Ecuador, hemos tenido la posibilidad de transferir la responsabilidad de los proyectos a las comunidades, que se han convertido en las auténticas protagonistas de su destino.

En el norte, hemos iniciado nuevos retos con la creación de la Alianza Ayuda en Acción, compuesta por 6 Organizaciones Internacionales. La Alianza permitirá la realización de acciones de sensibilización e incrementar la presencia y notoriedad en estamentos oficiales, tanto en Europa como a nivel internacional.

Entre las primeras acciones de la Alianza está la Campaña Mundial por la Educación, "Elimu", que pretende mejorar la educación en el mundo, reduciendo los índices de analfabetismo y promoviendo la participación y la educación de calidad.

Un año más quiero agradecer el apoyo de Padrinos y Madrinas, colaboradores, Voluntariado, Organismos Públicos y Privados, Organizaciones Locales y equipos de Ayuda en Acción en España, América, Asia y África, sin cuyo entusiasmo y decidida apuesta por los más desfavorecidos, este trabajo no sería posible. Es mi deseo que en el año 2000 vuestra apuesta por la Organización siga activa y muchos colaboradores más se sumen a este proyecto común.

Gonzalo Crespi de Valldaura
Presidente



COMPOSICIÓN DE LA JUNTA DIRECTIVA DE AYUDA EN ACCIÓN

PRESIDENTA DE HONOR

S.A.R. D^a. Pilar de Borbón

Duquesa de Badajoz

PRESIDENTE

Sr. D. Gonzalo Crespí de Valldaura y Bosch-Labrús

Conde de Orgaz

VICEPRESIDENTE

Sr. D. José Rosales de Arquer

TESORERO

Sr. D. Santiago Pardo Manuel de Villena

SECRETARIO

Sr. D. José María Gutiérrez Díez

VOCALES

Sr. D. Jesús Francisco Casaus Mendi

Sr. D. Peter Laing

Sra. D^a. María Luz Barreiros

Sra. D^a. Belén Naveda Agüero

Sr. D. Alejandro Fernández de Araoz

Sr. D. Iñigo Méndez de Vigo y Montojo

Sr. D. Jaime Montalvo Correa

Sr. D. Mariano Pazos Afonso

Índice



Carta
del
Presidente

3

Composición
Junta
Directiva

4

Presencia
de Ayuda
en Acción

6

Nuestro
Trabajo

8

Nuestro
Trabajo
[Educación]

10

Nuestro
Trabajo
[Salud]

12

Nuestro
Trabajo
[Iniciativas
económicas]

14

Nuestro
Trabajo
[Infraestructuras]

16

Nuestro
Trabajo
[Seguridad
alimentaria]

18

Nuestro
Trabajo
[Ayudas
Especiales]

20

Nuestro
Trabajo
[Emergencias]

22

Actividades
e Ingresos
[América]

24

Actividades
e Ingresos
[África]

26

Actividades
e Ingresos
[Asia]

28

Ayuda
en Acción
en España

30

Actionaid
Alliance

35

La
Fuerza del
Voluntariado

36

Cofinanciación

37

Resultados
Económicos

38

Carta
Auditoría

39

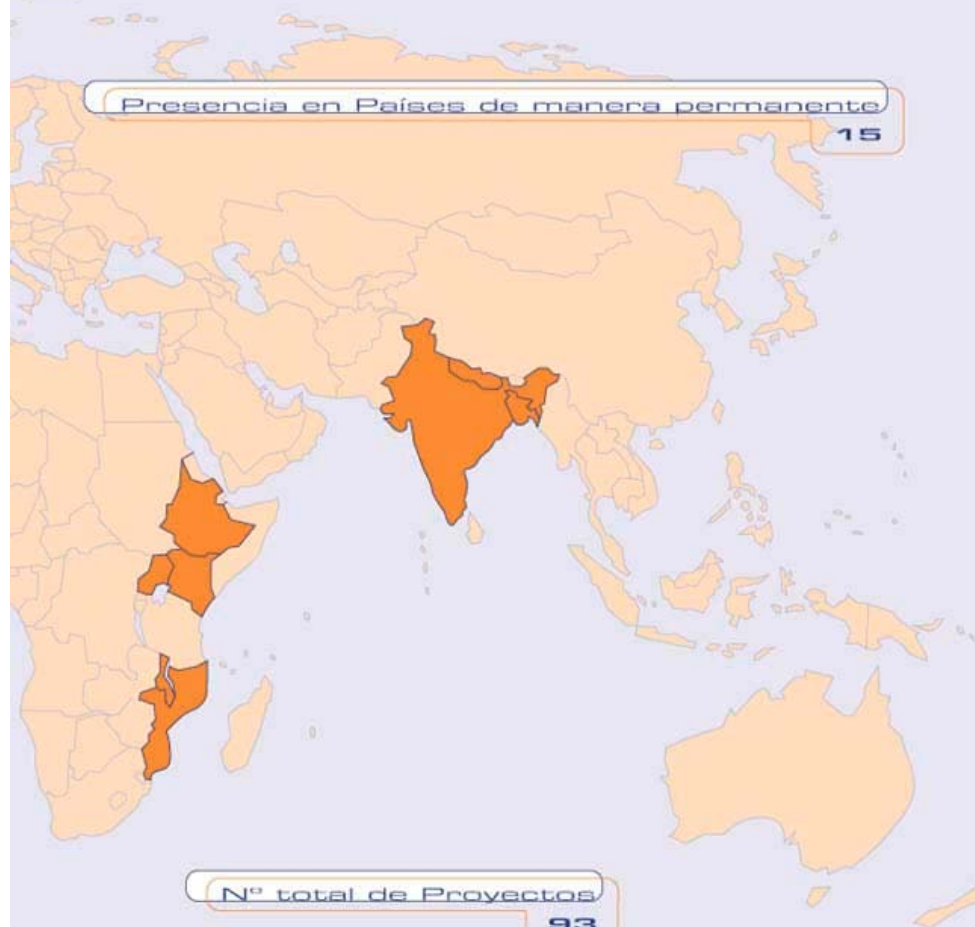


Presencia de A

Presencia de Ayuda en Acción en el mundo



ayuda en AcciIn



Nº total de Proyectos

93

Nº de Ayudas Especiales

24

Nº de Proyectos de Emergencia

4

Presencia de Ayuda en AcciIn en el Mundo

Nuestro

El trabajo que Ayuda en Acción lleva a cabo en América, Asia y África se centra en un planteamiento de desarrollo territorial integral, donde las áreas de salud, educación, actividades económicas, seguridad alimentaria y líneas financieras, constituyen los ejes fundamentales de los proyectos que realizamos. El principal objetivo de este trabajo es actuar sobre cada una de las diversas caras de la pobreza, lo que requiere una respuesta multidisciplinar. Al relacionar las actividades

Salud

- Ayuda en Acción trabaja para mejorar el acceso y la calidad de los servicios de salud. Por esta razón, financiamos proyectos de agua potable, obras de saneamiento ambiental o construcción de letrinas.
- En los países en los que operamos tratamos de reforzar los sistemas nacionales de salud a través de la consolidación de la atención primaria, la capacitación del personal sanitario local o la rehabilitación y ampliación de las infraestructuras sanitarias.
- Promovemos, además, un amplio abanico de iniciativas enfocadas a cubrir las necesidades sanitarias específicas de las mujeres.
- Las acciones preventivas y paliativas contra enfermedades como el cólera, la malaria, el cáncer y el sida constituyen, actualmente, otra de las prioridades de nuestro trabajo en el ámbito sanitario.

Educación

- Nuestra Organización apoya las reformas educativas nacionales, promueve la formación del profesorado y, a través del sistema educativo Reflect y el método Access, impulsa programas de alfabetización de adultos.
- Trabajamos también en la adecuación de los contenidos docentes al entorno cultural, lingüístico, medioambiental y económico de cada zona. Estas actividades revierten en toda la comunidad: los niños en edad preescolar y escolar; los padres de familia y los jóvenes en busca de una salida profesional.
- Prestamos especial atención a que las niñas tengan asegurado su acceso a la escuela.

Seguridad alimentaria

- En África y Asia, el principal objetivo de nuestro trabajo es asegurar que las comunidades tengan alimento los 12 meses del año. Para ello llevamos a cabo acciones centradas en la creación de bancos de semillas, diversificación de la producción, mejora de los cultivos y ganados, fomento del uso de animales domésticos, apoyo a las políticas agrícolas de los países y proyectos medioambientales.

Ayudas especiales

- A través de las Ayudas Especiales, avalamos proyectos de inmediata ejecución con el objetivo de aliviar las situaciones de extrema necesidad o circunstancias especialmente desfavorables.
- Estas actividades, definidas por las propias comunidades, se plasman en acciones especiales de diversa índole: apoyo a centros educativos y a niños de la calle, talleres de producción para minusválidos, ayuda a la consolidación de microempresas gestionadas por mujeres ...

T r a b a j o

entre sí, las iniciativas de cada una de las áreas repercuten en el resto, de este modo se consigue una respuesta coordinada y coherente que logra mejorar las condiciones de vida de las comunidades.

Entre los objetivos prioritarios de Ayuda en Acción se encuentra seguir trabajando en la incorporación progresiva de la perspectiva de género en sus proyectos, con el fin de tener en cuenta las necesidades concretas de hombres y mujeres.

Infraestructuras

- El sector de las infraestructuras está dirigido a apoyar ampliamente los programas educativos, sanitarios y productivos que nuestra Organización lleva adelante.
- En el área educativa, Ayuda en Acción financia la construcción de escuelas, aulas escolares y viviendas para maestros.
- En materia sanitaria, las obras de infraestructuras más destacadas están orientadas a promover la sanidad preventiva, como la construcción de letrinas, la dotación de agua potable o el levantamiento de sistemas de alcantarillado.
- Para mejorar las actividades económicas y productivas de las comunidades, Ayuda en Acción realiza importantes obras de infraestructura hídrica, como pozos, canales y presas.
- Situaciones de emergencia como las provocadas por el Huracán Mitch en Centroamérica también requirieron notables esfuerzos de reconstrucción de todas las infraestructuras dañadas durante 1999.

Iniciativas económicas y líneas financieras

- En América, como vía para aliviar la pobreza, parte de los recursos obtenidos se destinan al apoyo de las economías familiares y comunitarias.
- A través del acopio, producción y comercialización de las actividades agrícolas, ganaderas, artesanales y de transformación, potenciamos y desarrollamos las posibilidades productivas de cada zona.
- Por medio de la formación, la dotación de materiales y el seguimiento y asesoramiento de cada unidad económica, impulsamos la creación de microempresas familiares y comunitarias.
- Promovemos la participación de las mujeres en la concepción y ejecución de las actividades económicas.
- Con la intención de mejorar el conocimiento y acceso de las prestaciones sociales y económicas, potenciamos la formación de los miembros de la comunidad en estrategias de gestión, acceso a fondos oficiales y ayudas.
- En África y Asia, los créditos son destinados, principalmente, a mejorar los medios de producción de los agricultores y a apoyar los pequeños negocios de las familias sin tierras.

Emergencias

- Ayuda en Acción realiza proyectos de desarrollo a largo plazo, sin embargo, ante situaciones de emergencia producidas en los países donde trabajamos, o donde ActionAid opera, nuestro objetivo responde al compromiso establecido con las comunidades, no sólo favoreciendo su desarrollo sino también prestando nuestro apoyo ante diferentes catástrofes humanitarias.

Nuestro

Educación

La educación es un derecho fundamental reconocido, como tal, en la Declaración Universal de los Derechos Humanos. Es, además, un factor clave para promover el desarrollo humano.

Ayuda en Acción realiza acciones educativas orientadas a favorecer e impulsar los procesos de desarrollo en las áreas donde trabaja; incrementando y mejorando los servicios educativos y garantizando una educación de calidad (para niños, jóvenes y adultos, independientemente de cuál sea su sexo) adaptada al medio, de carácter integral y que favorezca la generación de mayores oportunidades.

En América, nuestra propuesta educativa busca apoyar la educación formal, incidiendo en la enseñanza básica y obligatoria que se imparte en los centros educativos de las áreas donde trabajamos, así como en la enseñanza secundaria y bachillerato.

Así, entre las actividades destinadas a conseguir una educación de calidad, se llevan a cabo acciones para mejorar la formación de los maestros en el uso de nuevas técnicas pedagógicas y se apoya el diseño de programas y materiales didácticos adaptados al medio.

Ayuda en Acción trabaja, también, en la mejora y ampliación de la infraestructura educativa, rehabilitando y construyendo escuelas y colegios a los que dota de un equipamiento adecuado. Estas actividades favorecen la adquisición de conocimientos y el desarrollo de la capacidad de aprendizaje en los estudiantes.

En América, fomentamos la creación de escuelas técnicas y de formación profesional en las zonas rurales, dada la importancia de contar con jóvenes preparados para ser sujetos activos del desarrollo. Así, en Perú apoyamos la creación de institutos superiores tecnológicos que aseguren la innovación tecnológica-empresarial en el campo y promovemos la realización de talleres de formación profesional dentro de las escuelas e institutos. De esta forma, se cualifica a los jóvenes en un oficio y se respalda su inserción en el mercado laboral.

A través de la concesión de becas, Ayuda en Acción contribuye a que los jóvenes sin recursos, puedan continuar sus estudios de especialización en la universidad.

En Cayambe (Ecuador), proyecto que ha finalizado en el año 1999, las escuelas-taller de carpintería, herrería y electricidad se autofinancian con la comercialización de su producción en los mercados locales.



La escuela de Guaquitepec en Chiapas (México) ofrece bachillerato, magisterio para profesorado y formación profesional en técnicas agrícolas. La enseñanza en la lengua autóctona, ofrece la oportunidad a los jóvenes txeltales de formarse y recibir una educación de calidad integrada en el sistema social y cultural indígena. Esta formación incrementa las posibilidades de acceso al mercado laboral y facilita la creación de pequeñas empresas agropecuarias y agroindustriales, acordes a las necesidades de la región.

En Ciudad del Niño Jesús (Bolivia), Ayuda en Acción apoya un centro de formación para

Trabajo

niños de la calle, donde los talleres ocupacionales que imparte el centro, proporcionan a los menores una formación que facilitará su posterior integración socio-laboral.

Con el objetivo de mejorar la calidad de la enseñanza, su universalización y la participación de la sociedad civil en el diseño de las políticas educativas, Ayuda en Acción inició en 1999, en España, la Unión Europea y América, la campaña de educación Elimu.

En Perú, movilizamos a los actores de la educación y realizamos un documento que recogía las Metas Nacionales de Educación de Calidad para Todos. En Bolivia lideramos un diálogo con el sector de ONG, organismos multilaterales y el Gobierno que permitió presentar una posición consensuada en la Cumbre de Dakar de Educación para Todos (celebrada en abril de 2000), con reivindicaciones sobre la educación intercultural y bilingüe.

En Ecuador se organizaron diversos foros donde se reflexionaba sobre la problemática de la educación. En México impulsamos el diálogo con otras ONG nacionales y organizamos un foro de análisis sobre la Declaración Mundial de Educación para Todos y una comisión de seguimiento del trabajo conjunto.

Nuestro trabajo en África, considera la promoción de la educación como una de las prioridades para el desarrollo de las comunidades. Las altas tasas de paro y la precariedad del empleo remunerado impiden que las familias puedan costear la educación de sus hijos. Por otra parte, las políticas de ajuste económico impuestas por el Fondo Monetario Internacional, a la que se han sometido numerosos gobiernos, han generado una reducción de los fondos destinados a financiar la educación, con lo que ésta se ha encarecido notablemente.

Para hacer frente a esta situación y lograr la escolarización de los menores, Ayuda en Acción impulsa métodos educativos no formales como el ACCESS que, además de abaratar los costes, se adaptan a la flexibilidad de horario que exige un colectivo que, en la mayor parte de los casos, trabaja para apoyar los ingresos familiares.

La educación de los padres y madres marca el desarrollo de sus hijos, de ahí que apoyemos la creación de Escuelas de Padres o Aulas de Adultos, donde se enseña el arte de la educación de los hijos y la asunción de sus responsabilidades como padres.

Ayuda en Acción impulsa en los proyectos de desarrollo de África y Asia, sobre todo, en Uganda y Bangladesh, un programa específico para la educación de adultos: el sistema REFLECT. Este programa está obteniendo grandes resultados en la alfabetización de las comunidades más desfavorecidas. El aprendizaje se inicia con la confección de mapas locales donde se indican las situaciones concretas de la comunidad, sus necesidades y carencias más inmediatas. El método permite constatar los avances en lectura y escritura al tiempo que los beneficiarios planifican de forma didáctica, activa y amena las acciones a poner en marcha para alcanzar su propio desarrollo.

En India, donde trabajamos con grupos étnicos con una baja tasa de alfabetización: un 2% en las mujeres y un 6% en los hombres, se ha conseguido, en tres años y a través del método REFLECT, invertir los índices y lograr la alfabetización del 80% de la población.



ayuda en acción

Nuestro

Salud

El acceso generalizado a los servicios de salud primaria es uno de los ejes fundamentales de las políticas de desarrollo que se llevan a cabo en cualquier zona del mundo. A pesar de los innegables avances de la medicina en las últimas décadas, en las zonas rurales de América, África y Asia, la situación sanitaria no ha mejorado en los últimos años. Los centros de salud son muy escasos, están mal dotados y gran parte de la población vive a más de 20 kilómetros de distancia del dispensario más cercano, lo que ocasiona que la mayoría de la población no tenga acceso a los servicios sanitarios básicos. Para paliar esta situación, la estrategia de Ayuda en Acción se centra en la puesta en marcha de programas preventivos y en el refuerzo de las capacidades locales.

Ayuda en Acción es consciente de que en la salud intervienen múltiples factores relacionados entre sí, como la alimentación, la nutrición, la seguridad alimentaria, el acondicionamiento de las viviendas, etc., de ahí que a través de acciones en educación o apoyo a las actividades económicas, contribuya a mejorar las condiciones sanitarias y ambientales de las comunidades.

En prevención trabajamos principalmente en saneamiento ambiental, sobre todo en los hogares, dotándolos de letrinas, capacitando a los beneficiarios sobre su correcta utilización y promoviendo su uso. Otro tema clave lo constituye la dotación de agua potable para prevenir la extensión de enfermedades infectocontagiosas como la malaria y la tuberculosis, causantes últimas de las altas tasas de mortalidad que se dan en Asia y en África subsahariana.

La población femenina e infantil son las más perjudicadas en este aspecto dada las altas tasas de morbilidad materno-infantil. Sobre la mujer recae, además, la responsabilidad sobre la salud de los hijos por lo que sus problemas sanitarios son tratados de forma específica. En este sentido, especial relevancia adquiere la formación de las parteras tradicionales, ya que son ellas las que atienden la mayoría de los partos que se producen en las comunidades rurales.

En cuanto al refuerzo de las capacidades locales en temas sanitarios, Ayuda en Acción promueve dos líneas de actuación: por un lado, descentralizar los servicios más básicos de salud y por otro, mejorar la cobertura sanitaria de las comunidades.

Con el fin de descentralizar los servicios, Ayuda en Acción se apoya en los medios humanos con los que cuentan las comunidades, según lo marcado por la iniciativa Bamako. Esta iniciativa contempla una serie de medidas centradas en la creación de farmacias comunitarias y, sobre todo, en la formación de agentes locales de salud para aquellos casos que no requieren derivarse a centros sanitarios especializados.

Con el fin de mejorar la cobertura sanitaria, trabajamos en el fortalecimiento de los servicios locales así como en la construcción, ampliación y/o rehabilitación de la infraestructura sanitaria y su adecuado equipamiento.



Trabajo

En Oasis Villa de El Salvador, Perú, apoyamos la formación de una Red de Vigilancia de Salud Infantil, atendida por personal sanitario, equipos parroquiales, promotores comunitarios de salud y organizaciones comunales, cuyo fin es solucionar el grave problema de la desnutrición infantil.

Ayuda en Acción da cobertura a otros programas. En México, en colaboración con la organización local AMANC, llevamos a cabo un programa de atención a niños con cáncer, en el que se brinda apoyo a menores de escasos recursos económicos, con el fin de lograr su recuperación definitiva a través de tratamientos oncológicos y trasplantes de médula ósea. En Yancanahussy, Perú, colaboramos con un programa de Rehabilitación Funcional a través de tratamientos de terapia física, psicológica, de audición y lenguaje, dirigido a 450 niños y jóvenes con discapacidades físicas y/o psíquicas. En ambos proyectos fomentamos la participación de las familias con el fin de estimular y reforzar la recuperación de estos menores.



Capítulo aparte requiere la lucha contra el virus del sida. En la actualidad, en el continente africano vive el 90% de los niños enfermos de sida y el 70% de los portadores del virus de todo el mundo, más de 23 millones de personas. Estos datos muestran cómo el sida afecta a la sociedad de estos países en el ámbito económico, social, sanitario, familiar...

La escasez de medios para luchar contra esta enfermedad dificulta, aún más, la situación. En Malawi, donde el presupuesto del Ministerio de Sanidad es de dos dólares anuales por persona, la mayoría de la población carece de medios económicos con los que pagar el cuidado médico más elemental, de ahí, que un enfermo o portador del VIH se deba conformar con aspirinas y no pueda acceder a los tratamientos antirretrovirales.

Por todas estas razones, Ayuda en Acción ha puesto en marcha un programa específico con el objetivo de combatir la enfermedad desde distintos ámbitos. Así en Malawi, donde un 10% de su población está infectada por el virus, nuestra organización promueve el programa Estrategias para la Acción (SFA).

Nuestro programa SFA trabaja en la sensibilización y atención tanto de los afectados como de sus familias. Mediante el refuerzo, la formación y la financiación, SFA busca educar, prevenir y definir estrategias a corto y largo plazo centradas en la integración de los enfermos en sus comunidades.

Para fomentar el desarrollo de los colectivos en la lucha contra el VIH, Ayuda en Acción promueve medidas como la asistencia personalizada a los enfermos con el objetivo de mejorar sus condiciones de vida o el apoyo social y económico a viudas y huérfanos, a través de cursos de capacitación y formación profesional, que faciliten su incorporación al mercado laboral.

Ayuda en Acción financia este proyecto mediante las aportaciones mensuales de socios-colaboradores.

Nuestro

Iniciativas económicas y líneas financieras

Ayuda en Acción lleva adelante sus proyectos de cooperación en áreas eminentemente rurales. Para potenciar el desarrollo de las comunidades más desfavorecidas, nuestra Organización ha establecido un amplio abanico de actuaciones que van desde una mejora de la producción hasta la obtención de mayores ingresos y rentas. Para ello, promovemos nuevas líneas financieras, invertimos en infraestructura, tecnología y equipos, potenciamos la formación profesional y abrimos nuevos canales de comercialización.

Las iniciativas productivas están ligadas preferentemente a la agricultura y a la ganadería, aunque también existen proyectos que apoyan la pequeña industria transformadora: Textil en el proyecto boliviano de Calcha; cerámica en Piura (Perú); alfarería en Santo Domingo (El Salvador); materiales de construcción en Cotacachi (Ecuador) o productos para la higiene y la salud como el aceite y el jabón que se obtienen en el proyecto salvadoreño de Usulután.

Otra línea de promoción de la producción está centrada en la prestación de servicios de distinto signo como el ecoturismo en el río Napo (Ecuador) o las innumerables tiendas abiertas en los proyectos de desarrollo de la India en las que se pueden adquirir especias, tabaco o productos gastronómicos típicos de la región.

En el sector agropecuario, Ayuda en Acción impulsa tres grandes líneas de actuación, en función del nivel de desarrollo de las comunidades con las que trabajamos. En las áreas más pobres, fundamentalmente en África y Asia, nuestra Organización apuesta por promover la seguridad alimentaria, es decir, que la población pueda comer doce meses al año.

En comunidades en las que ya está garantizada la alimentación diaria, Ayuda en Acción potencia la diversificación y el aumento de la producción, como la mejora del ganado y de la leche vacuna en el proyecto peruano de Chiclayo o el incremento de las piscifactorías de Malawi, en África.

La tercera línea de actuación, dentro de la estrategia para incentivar el sector agropecuario, está dirigida a promover y garantizar la producción a gran escala, con el objetivo de comerciar con los productos dentro y fuera del país. Este reto se está plasmando ya en los proyectos cafeteros de Caranavi (Bolivia) o en las plantaciones de espárragos de Trujillo, en Perú.

La comercialización comienza a tener peso propio en la iniciativa local. Aquellos proyectos que producen excedentes desarrollan estrategias comerciales para generar un mayor volumen de ingresos. Las prácticas más usuales pasan por promocionar la producción a través de los certificados de calidad, el envasado y presentación de los productos y la asociación para la venta.



Las diferentes asociaciones o microempresas apoyadas por Ayuda en Acción disponen unas veces de los servicios de agentes comerciales para la exportación, otras de tiendas propias en las capitales (Tejidos de Calcha en Potosí, productos artesanales de los minusválidos de Yancanahuasy, en Lima) aunque lo más habitual es que vendan la producción en el mismo lugar a distribuidores, procesadores o transformadores del producto.

Mientras que la elaboración o recogida de los productos suele ser individual, la venta se

T r a b a j o

hace en grupo para ganar peso en la fijación de los precios, como ocurre en los proyectos de Trujillo (Perú) y Napo (Ecuador).

El área de la comercialización brinda grandes oportunidades para establecer relaciones más fructíferas entre el mundo rural y el urbano. Por esta razón, Ayuda en Acción, está realizando gestiones ante las autoridades locales para que apuesten por este sector y mejoren la infraestructura vial y las comunicaciones y doten a las comunidades de los suficientes recursos energéticos.

De forma previa o paralela a estas iniciativas, Ayuda en Acción dota a las comunidades de una necesaria infraestructura hídrica que permite mejorar los cultivos e incrementar la producción.



De igual modo, nuestra Organización proporciona a las comunidades microcréditos, es decir, líneas de préstamos para acometer inversiones en aquellos lugares donde la banca formal es inexistente y los campesinos pagan altos precios a los prestamistas locales. En estos programas, unos comités compuestos por todos los beneficiarios aseguran la permanencia del proyecto avalando a las personas que solicitan financiación, asegurando el cumplimiento de las obligaciones contraídas por el sujeto o cubriéndose el riesgo entre ellos. Ejemplo significativo de ello son los Comités de los Proyectos de Ecuador.

La tecnología empleada determina la mayor rentabilidad y calidad de la producción. Los diferentes proyectos introducen culturas novedosas y muchas veces sencillas en la forma de trabajar, combinaciones de un saber hacer y equipos que permiten a los beneficiarios prácticas como el cultivo de caracoles en comunidades campesinas de Mitad del Mundo (Ecuador), las carpas solares para la producción de vegetales o los cultivos hidropónicos (plantaciones en soluciones acuosas) en los desiertos de Perú.

La formación profesional y laboral es otro aspecto fundamental en la estrategia de desarrollo económico impulsada por Ayuda en Acción. En casi todos los proyectos agrícolas es común la capacitación de los productores en temas específicos como poda o el cultivo por irrigación. Nuestra Organización impulsa, además, una formación dirigida a capacitar a los beneficiarios en la gestión de la empresa familiar o comunitaria dentro de una tendencia de incorporar estas poblaciones a los mercados locales y nacionales.

En determinados proyectos, Ayuda en Acción ha desarrollado también un amplio programa educativo centrado en la formación técnica profesional para el aprendizaje de oficios y la creación de nuevas fuentes de trabajo en el ámbito rural. Así se concibe la enseñanza vocacional de jóvenes que se imparte en el proyecto boliviano de Ciudad del Niño Jesús.

Otro aspecto, de singular interés para promover el desarrollo económico de las comunidades, está orientado a mejorar la organización para el trabajo, aunque existen fórmulas tradicionales muy efectivas como la "minga" o "mita", grupos creados por las municipalidades para abordar labores que afectan a toda la comunidad.

Las diferentes formas de asociación económica están teniendo especial importancia para la gestión del agua allí donde ésta era un bien escasísimo, tal como hacen las comunidades de regantes de Piura y Tarma, ambas en Perú.

Nuestro

Infraestructuras

En los países donde actuamos, la carencia de bases firmes y duraderas sobre las que sustentar los procesos de desarrollo es una de las causas principales de la pobreza. En este sentido, los proyectos de Ayuda en Acción en el sector de las infraestructuras buscan apoyar los programas educativos, sanitarios o de actividades económicas y productivas, de manera amplia y en coherencia con la característica más significativa de nuestra institución: el trabajo a largo plazo.

La inexistencia o precariedad de las infraestructuras necesarias para llevar a cabo estos procesos suele ser uno de los aspectos que imposibilitan el despegue de las comunidades con las que trabajamos y por tanto debe ser éste el punto de partida de todo trabajo.

La mayoría de las ocasiones se identifica el trabajo en infraestructura de las ONGD con la construcción de proyectos asistenciales que palien los efectos causados por los



desastres naturales. En realidad, estos acontecimientos hacen visible las deficiencias estructurales. Los daños ocasionados en las ciudades, puentes, ... con motivo de fenómenos meteorológicos son consecuencia de la mala planificación de las infraestructuras urbanas, habitacionales o forestales. Prueba de ello es que en zonas de alta deforestación y de una canalización inadecuada de los cauces, los efectos de una cantidad de agua relativamente pequeña suelen ser devastadores y las viviendas más afectadas son las construidas en el ámbito rural o en los barrios periféricos de las grandes ciudades.

Durante 1999 la estrategia de Ayuda en Acción en este sector se centró en el trabajo cotidiano, donde las infraestructuras sirven para generar procesos organizativos, sociales y económicos de largo alcance, así como en varios proyectos de reconstrucción de infraestructuras ligados a situaciones de emergencia, entre los que destacan las acciones emprendidas en Centroamérica tras el paso del huracán Mitch.

Uno de los ámbitos donde los resultados mejoran la calidad de vida de la gente es la infraestructura productiva que, en la mayoría de los casos, está vinculada al incremento de los rendimientos de la agricultura y la ganadería. En Perú se han realizado importantes obras de infraestructura hídrica, como pozos, canales y presas. En concreto, en el proyecto de Tarata se construyeron varios embalses y una red de canales de distribución de agua para riego, se perforaron pozos para el cultivo de hortalizas en Piura y para los espárragos en Trujillo. En el área de Chiclayo se puso en marcha la depuración de aguas negras que, tras ser procesadas, servirán para regar los pastos y la alfalfa que alimenta al ganado.

En Bolivia también es significativo el trabajo en infraestructuras de riego, donde hemos construido obras de captación, almacenamiento y distribución de agua con el fin de recuperar y aumentar la superficie cultivable. Asimismo, en Ecuador hemos construido sistemas de riego repartidos por todo el país.

La infraestructura educativa es otro de los ejes fundamentales de nuestro trabajo. En este sentido, hemos construido y/o rehabilitado cerca de 400 aulas escolares en los diferentes países de América donde trabajamos. A través de estas iniciativas buscamos solucionar uno

Trabajo

de los problemas básicos de la educación: la carencia de plazas escolares. En el área de Cacaopera en El Salvador, hemos puesto en marcha un programa denominado "escuelas atractivas", con objetivo de atraer a los niños y niñas a la escuela con la oferta de una plaza escolar digna, en la que el maestro disponga de material didáctico adecuado, el espacio sea acogedor y se ofrezcan actividades extraescolares atrayentes que permita educar en otros aspectos de la vida, más allá de los atendidos por medio de la educación formal.

Otros proyectos que merecen ser destacados son: la construcción del Instituto Tecnológico Superior de Caravelí (Perú) o los proyectos de viviendas para maestros en Intag (Ecuador) o en Licoma (Bolivia) donde, al incentivar a los maestros, se pretende mejorar la calidad de la enseñanza. La situación de los educadores en los países de América es muy deficiente, ya que los presupuestos destinados a Educación suelen ser demasiado bajos.

En el apartado de las infraestructuras sanitarias, cabe distinguir el esfuerzo realizado en sanidad preventiva, donde se han llevado a cabo proyectos de construcción de letrinas y dotación de agua potable. A estas obras hay que añadir la edificación de sistemas de alcantarillado y recogida de aguas negras y de basuras. Pese a ser servicios tan primarios muchos de los beneficiarios de nuestros proyectos carecen de ellos.

Otra de las infraestructuras sanitarias realizadas a lo largo del pasado año es la construcción del hospital materno infantil de Cayambe (Mitad del Mundo, Ecuador), cofinanciado por la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI).

Durante el último año, las acciones de reconstrucción más significativas fueron los proyectos de realojamiento de las cientos de familias que perdieron sus viviendas tras el paso del huracán Mitch por Centroamérica.

En Nicaragua se han ejecutado dos proyectos, con el resultado de cerca de 200 casas construidas. El más significativo es el de la comunidad de La Unión España, nombre con el que se rebautizó al asentamiento de 106 familias provenientes de varias comunidades que habían sido devastadas por el huracán. Las municipalidades cercanas cedieron terrenos baldíos donde las familias beneficiarias edificaron sus casas. El diseño de las viviendas permitió que la infraestructura básica estuviera levantada en un periodo de no más de cuatro meses, lo que facilitó el realojo de los que no tenían nada en ese momento. En sucesivas fases se construyeron los sistemas de letrinas y la canalización de agua potable. La instalación de granjas de aves en cada una de las parcelas unifamiliares ha asegurado el autosostenimiento de la propia comunidad, que se está complementando con la instalación de porquerizas y terrenos habilitados para la siembra de los alimentos básicos.



En Honduras, el proceso de construcción de 64 viviendas en las zonas de Choluteca y El Paraíso se ha visto complementado con la instalación de una pequeña fábrica de bloques que permitirá, a un grupo de familias beneficiarias del proyecto, autogestionar una microempresa que genere los ingresos necesarios sobre los que cimentar una vida mejor.

En Asia y en África toda la infraestructura realizada está supeditada a las estrategias de otros sectores como educación, salud y seguridad alimentaria que se detalla en los diferentes apartados de esta memoria y en el apartado destinado a "Ayudas Especiales".

Nuestro

Seguridad alimentaria

Hablar de seguridad alimentaria significa garantizar el acceso a alimentos durante los doce meses del año. Hablamos, por tanto, de la existencia de viveres, bien en el mercado o bien de producción propia, que sean accesibles a todo el mundo y no se vean afectados por momentos de crisis. Este es uno de los objetivos fundamentales de nuestros proyectos en Asia y África: asegurar el sustento diario de la población.



Una de las principales causas de la inseguridad alimentaria es la desigual distribución de la riqueza, no sólo entre diferentes países sino, también, dentro de un mismo territorio. India, por ejemplo, produce suficiente comida para alimentar a sus mil millones de habitantes y, sin embargo, cada año miles de personas mueren de hambre.

En determinadas regiones semidesérticas del norte de Kenia, Etiopía, Mozambique o Malawi los sistemas de producción son muy frágiles y vulnerables. En estas zonas, donde el agua es el recurso más importante, dadas las periódicas sequías que padecen, la población no cuenta con infraestructuras para hacer frente a esta situación. La periodicidad de los ciclos de sequía afecta de manera dramática a la mayoría de las comunidades con las que trabajamos aunque, fuera de estas épocas de crisis, también es frecuente que varios meses al año haya escasez alimentaria.

En América, es en Honduras y, principalmente, en Bolivia donde los niveles de inseguridad alimentaria en el medio rural son más elevados, debido, fundamentalmente, a la escasez de ingresos económicos y al bajo nivel del aporte nutritivo con el que cuentan.

Catástrofes naturales como el fenómeno atmosférico El Niño, que causó graves sequías en el altiplano boliviano y el devastador paso del huracán Mitch por Centroamérica, que provocó graves inundaciones, no han hecho sino agudizar aún más el problema de la inseguridad alimentaria en estas regiones.

Por otra parte, en la última década, la producción de alimentos básicos en Centroamérica no ha sido suficiente para asegurar el sustento de la población, lo que ha generado una creciente dependencia de las importaciones y donaciones de alimentos.

En Bolivia, Ayuda en Acción desarrolla diversas actividades encaminadas a garantizar la seguridad alimentaria, principalmente en los departamentos de Potosí y Chuquisaca. Para ello llevamos a cabo intervenciones encaminadas a desarrollar una agricultura más rentable y diversificada que mejore la calidad y cantidad de la producción local y facilite su comercialización y la generación de ingresos económicos de las familias rurales. Dentro de esta misma estrategia, nuestra Organización financia y promueve actividades de conservación de suelos, forestación, transferencia tecnológica, construcción de sistemas de riego, etc.

Los habitantes del estado de Orissa, en India, sufren un grave problema de falta de alimentos. La masiva deforestación agrava las sequías y la carencia de sistemas de riego o almacenamiento de agua dificulta el aprovechamiento de las escasas lluvias.

El problema surge cuando los campesinos se ven obligados a pedir créditos a prestamistas particulares para comprar alimentos en momentos de sequía o hambruna. Los altos intereses que deben pagar se acercan al 60% anual, por lo que, la mayoría de las veces, deben hacer frente a sus deudas con productos obtenidos del cultivo de sus terrenos, en especie. Los préstamos deben ser devueltos, aunque la producción haya sido escasa, lo que provoca que las deudas pasen, a modo de herencia, de padres a hijos.

Trabajo

Otro de los problemas a abordar es la falta de un espacio para almacenar las cosechas. Aunque la recolección haya sido buena, al no disponer de un lugar adecuado para su conservación y ante el riesgo de perder la producción, los campesinos se ven obligados a vender el grano en el mercado a un precio más bajo.

Para evitar esta situación, disponer de silos o almacenes donde guardar las cosechas resulta fundamental. La construcción de graneros comunales permite a los agricultores sobrevivir durante los meses difíciles, bien repartiendo el grano para consumo propio o bien vendiéndolo en el mercado a un precio más elevado. Por esta razón, Ayuda en Acción proporciona a las comunidades apoyo técnico y material para construir los depósitos.

Nuestra Organización trabaja también asesorando a las comunidades campesinas sobre sus derechos para que puedan ejercerlos ante las instituciones. El Gobierno indio aprobó recientemente una ley en la que reconocía la propiedad de los campesinos sobre sus tierras. Sin embargo, el desconocimiento de sus derechos facilitó el engaño y muchos agricultores entregaron sus terrenos a terceras personas. Con el asesoramiento, evitaremos que las etnias indígenas campesinas vuelvan a perder sus tierras.

Otra dificultad con la que se enfrentan los habitantes de las zonas deprimidas es el rápido crecimiento de la población. Aunque el 75% del terreno de Nepal no es cultivable y a pesar de la mala distribución de la tierra, los campesinos tratan de obtener una producción capaz de alimentar a un número de personas cada vez mayor. Ante esta situación, Ayuda en Acción promueve programas de rehabilitación de terrenos, instalación de sistemas de riego y elaboración de abono orgánico.

Con el fin de mitigar los efectos de las sequías, se realizan proyectos de repoblación de bosques, se imparten cursos de capacitación en nuevas técnicas agrícolas y se conceden microcréditos para la compra de herramientas, semillas, plantas, árboles frutales, etc.

A pesar de todo, cuando la agricultura de subsistencia no es suficiente, se buscan otras formas de generación de ingresos. Esto ha llevado a Ayuda en Acción a organizar cursos de formación en las más diversas especialidades y a poner en marcha microempresas de corte y confección, elaboración de telas bordadas mediante técnicas tradicionales, etc.

En la mayoría de las ocasiones, familias enteras, incluidos los niños, se ven obligadas a trabajar largas jornadas por sueldos que apenas les da para sobrevivir. En esta situación, la enfermedad de uno de sus miembros, con todos los gastos médicos que ello conlleva, termina por quebrar la frágil economía familiar. Para superar este problema acuden a prestamistas particulares por lo que, de nuevo, comienza el círculo del endeudamiento.

Con la creación de pequeños grupos de autoayuda y la puesta en marcha de programas de ahorro y crédito, apoyamos a los campesinos para que puedan ayudarse mutuamente en momentos de crisis sin tener que enfrentarse a unas tasas de interés exorbitantes.

Cuando a pesar de todo el trabajo realizado no se consigue evitar la hambruna, cuando ya no existe capacidad a corto ni medio plazo para producir los alimentos necesarios, Ayuda en Acción activa diversos mecanismos de carácter asistencial para paliar la crisis, como las campañas de distribución de alimentos puestas en marcha durante 1999 en Etiopía.



Trabajo

Nuestro

Proyectos y Ayudas Especiales

Los proyectos especiales que Ayuda en Acción apoya en África y Asia incluyen programas puntuales que complementan las acciones de una zona. En ocasiones y cuando las situaciones así lo requieren, Ayuda en Acción apoya actividades puntuales en zonas o países donde no estamos trabajando en desarrollo.

En África destacan especialmente los proyectos especiales ejecutados en Mozambique. En la provincia de Zambesia se han puesto en marcha dos programas de tres años de duración para la reintroducción de animales de granja y la producción de aceite de girasol en Illie y Namarroi. Ambos proyectos pretenden reconstruir e innovar en el sistema productivo en una zona casi exclusivamente dedicada a la agricultura de subsistencia.

En Uganda hemos puesto en marcha el proyecto de "Mejora de las condiciones de salud y saneamiento ambiental en Kalangala", en las islas del lago Victoria. Este programa está especialmente diseñado para incentivar las medidas higiénicas y dotar de infraestructuras sanitarias a una región abandonada durante muchos años.

En Ruanda, hemos continuado el apoyo al proceso de reconstrucción del país, envuelto en un grave conflicto interno. A través de un proyecto para el reasentamiento de refugiados, nuestra Organización está dotando de viviendas y letrinas a más 50 familias. En la misma región construimos además cinco centros escolares.

En Ghana, país donde Ayuda en Acción no trabaja de forma habitual, hemos llevado adelante un programa para la construcción de 20 pozos en Chereponi que permite que 700 familias puedan acceder al agua potable en una de las zonas más pobres del África Occidental.

Ayuda en Acción apoya en Asia, por segundo año consecutivo, el proyecto de Adolescentes Urbanas de Bangladesh. En este programa trabajamos con chicas de entre 10 y 19 años en la ciudad de Dhaka. El objetivo es ofrecerles una educación acorde a sus necesidades mediante clases de alfabetización y una salida laboral a través de cursos vocacionales y la creación de grupos de ahorro y crédito. En el área sanitaria, trabajamos con especial dedicación para promover la salud reproductiva de estas adolescentes, que se ven sometidas a todo tipo de explotaciones y caen frecuentemente en manos de redes de prostitución.

En Nepal, a lo largo de 1999 hemos apoyado la construcción de un camino rural de 5 kilómetros en la abrupta región de Nawalparasi, que ha permitido comunicar los pueblos de Daldele y Dhaubadi. Con esto se ha conseguido que una comunidad de casi 40.000 habitantes pueda acceder al mercado y al hospital de la zona y dar así un paso más para salir de su aislamiento social y económico.



Nuestro trabajo en Nepal, a través de los denominados programas especiales se completa con la creación de un sistema de irrigación en Saptari y la construcción de un puente colgante de más de 70 metros de largo en Sindhuli. Esta obra permitirá que más de 25.000 personas puedan franquear el río y vender sus productos en el mercado local de Sindhulimandi.

Trabajo

La definición y alcance de las Ayudas Especiales en los programas de América varían con respecto a los proyectos de Asia y África. En el continente americano este tipo de ayudas consiste en acciones concretas, a corto plazo, orientadas a satisfacer demandas impostergables, de alto impacto y de monto relativamente pequeño y que no tienen relación con el trabajo habitual de desarrollo rural integral de nuestra Organización.

Los beneficiarios suelen ser grupos de población especialmente vulnerables como niños de la calle, discapacitados, tercera edad o personas con enfermedades graves como el sida o el cáncer. En este sentido cabría destacar los programas dirigidos a los colectivos de sordos del Centro Don Bosco en Bolivia y los proyectos para asistir a los infectados por el VIH en Honduras.

Este tipo de ayudas también están pensadas para apoyar a las poblaciones que han sufrido alguna catástrofe natural (inundaciones o sequías), como en la República Dominicana con el paso del huracán George, o que quieren revertir un problema endémico, como la incidencia de la sarna en comunidades de Centroamérica.

Ayuda en Acción ha puesto en marcha a lo largo de 1999 un total de 13 actuaciones de esta categoría en la región americana, siendo Bolivia, Honduras y México los países en los que este tipo de intervenciones han tenido una mejor acogida.

Los sectores en los que más se incide a través de estos programas especiales son la educación y la salud de la infancia. Valga como ejemplo la remodelación de las instalaciones para la cocina del Hogar de Niños "Carlos de Villegas" en Bolivia, el apoyo al Colegio Agropecuario San Miguelito en el mismo país, el equipamiento de las Aulas Ocupacionales del Colegio Sagrado Corazón en Perú, los módulos educativos prefabricados para retomar el curso escolar tras el terremoto de Aiquile en Bolivia, o la dotación técnica para el circo de niños Baladí en Cochabamba, Bolivia.



Para mejorar la salud de la infancia hemos puesto en marcha acciones como la dotación de equipos de cirugía para niños discapacitados en Nicaragua, la remodelación y mejora de las instalaciones del albergue de la asociación mexicana de padres de niños con cáncer o el acondicionamiento y mejora de las instalaciones del Instituto Hondureño del Tórax.

Ayuda en Acción también apoya a diferentes grupos étnicos en el continente americano. Un proyecto de pesca de la cultura garífona en Honduras, apoyo financiero para las actividades de los Otomíes asentados en el Distrito Federal de México o la construcción de baños antisépticos de mujeres aymaras que trabajan con ganado en la puna boliviana, son muestras del compromiso de nuestra Organización con las naciones indígenas.

Ayuda en Acción puso además en marcha en 1999 otras acciones puntuales como la construcción de viviendas para las familias afectadas por las lluvias caídas en Ecuador durante el fenómeno el Niño o la dotación de energía eléctrica a numerosas aldeas de El Salvador, muy alejadas de centros urbanos.

Según puede constatar Ayuda en Acción a través de su trabajo con las comunidades más desfavorecidas, las Ayudas Especiales tienen un gran impacto y un amplio campo de acción allí donde no llegan o no resultan eficaces las medidas propias de los grandes proyectos de Desarrollo Integral Sostenible.

Nuestro

Emergencias, Rehabilitación y Reconstrucción

Durante 1999 los continentes africano, asiático y americano estuvieron marcados por la incidencia de diversas catástrofes naturales. En México, las fuertes lluvias originaron el peor desastre de la década. El Salvador decretó situación de máxima alerta en varias zonas del país como efecto de las lluvias y, a pesar de la previsión y organización de los servicios de protección civil, fueron varios los miles de desplazados y centenares las familias que perdieron sus casas y sus cosechas. Similares situaciones se dieron en diversas zonas de Nicaragua. Los incendios forestales en la amazonía boliviana ocasionaron la destrucción de viviendas y la pérdida de los cultivos en la población de Ascensión de Guarayos. En Ecuador, la actividad volcánica provocó 25.000 desplazados, aproximadamente, y la pérdida de una regular extensión de terrenos productivos en los alrededores del volcán Tungurahua.

El año terminó con las inundaciones de Venezuela, consideradas como una de las mayores catástrofes naturales registradas en América durante este siglo.

En India un ciclón arrasó, durante el mes de octubre, el estado de Orissa. Casi 10.000 personas fallecieron y fueron varios los millones de afectados que perdieron sus casas.

En Etiopía, África, primero fue el desplazamiento masivo de población huyendo del conflicto fronterizo con Eritrea. Después, sería la sequía la que, a mediados de 1999, obligó a poner en marcha medidas excepcionales de asistencia alimentaria en el área de desarrollo de Wadla.

En Bundibugyo (Uganda) nos encontramos con un nuevo rebrote del complejo y multinacional conflicto de los Grandes Lagos. La población local se ha convertido en el objetivo prioritario de los rebeldes en su búsqueda de desestabilización regional y ha obligado a la población local a abandonar sus comunidades y establecerse en campamentos de desplazados internos. En ellos Ayuda en Acción desarrolla un proyecto de emergencia en los sectores de saneamiento y educación con el objetivo de intentar normalizar la vida cotidiana.

Todas estas situaciones de desastre no hicieron más que sacar a la luz la alta vulnerabilidad de estas regiones. Vulnerabilidad íntimamente relacionada con su situación



de pobreza, donde las comunidades se localizan en asentamientos humanos precarios, en zonas de riesgo como quebradas, riberas de los ríos, pendientes inestables, etc.; y que, en definitiva, han intensificado los efectos de los fenómenos naturales, produciendo un progresivo retroceso en el desarrollo humano. Situaciones con causas estructurales sin resolver, a pesar de estar identificadas desde hace tiempo y que lleva a que muchas de estas crisis humanitarias, además de anunciadas, sean repetición de otras ocurridas tiempo atrás en los mismos lugares.

En 1999 las tragedias y desastres naturales de finales del 98, ocuparon un lugar central en las preocupaciones de la gente, sobre todo en Centroamérica. Las discusiones y propuestas en torno a las tareas de reconstrucción nacional en Nicaragua y Honduras dominaron parte del debate político y social. En este sentido, los trabajos previos a la

Trabajo

celebración de la Conferencia de Estocolmo sirvieron para despertar y articular importantes movimientos ciudadanos en ambos países. Tanto en Honduras como en Nicaragua, la sociedad civil participó activamente a través de estos foros en los debates sobre la reconstrucción y las transformaciones que debían ser introducidas en la conducción del país y en el enfoque que debía darse a las donaciones recibidas y a los proyectos a ejecutar. Esta experiencia de participación ha introducido nuevos elementos en la conciencia de la gente que tendrá, posiblemente, efectos profundos en los deseos de transformación social de muchos centroamericanos después del Mitch.

En León, Nicaragua, donde Ayuda en Acción trabaja desde 1996 con un programa de desarrollo a largo plazo, se ha llevado a cabo un proyecto de reasentamientos de la población de ocho comunidades que fueron destruidas por el Mitch. El proyecto se ha iniciado con la autoconstrucción de 106 viviendas, para igual número de familias. Se ha impulsado la generación de recursos económicos mediante la puesta en marcha de la primera actividad económica en la zona, consistente en una granja avícola comunitaria, constituida por 54 unidades de producción familiar, cuya producción diaria (1.600 huevos) tiene garantizada su comercialización en los mercados locales. Además, se ha comenzado la siguiente fase del proyecto, consistente en la construcción de infraestructura educativa, sanitaria, servicios básicos, electrificación, de manera que, con la participación de la comunidad, el municipio de Telica, así como otros actores locales, vaya restableciendo su vida cotidiana en "Ciudadela la Unión España", como han querido denominar a este nuevo pueblo sus 1.500 vecinos.



Como respuesta al ciclón que arrasó el estado indio de Orissa, Ayuda en Acción puso en marcha un plan de emergencia a corto y medio plazo. La densidad de población de la zona y sus condiciones de vida provocó un mayor impacto de la tragedia ya que, en Orissa, uno de los estados más pobres de India, la población vive en casas de bambú, sin luz... En un primer momento, Ayuda en Acción se encargó de las necesidades básicas de alimentación, refugio y cuidados médicos de una parte de los afectados. En coordinación con otras ONG y agencias internacionales, nuestra Organización se encargó de la atención sanitaria de más de 40.000 personas. Posteriormente pusimos en marcha un plan de rehabilitación y reconstrucción, en el distrito más afectado, que durará tres años.

Los programas de emergencia, rehabilitación y reconstrucción que Ayuda en Acción ha llevado a cabo en África, Asia y América, para dar respuesta a estas situaciones de desastre, constituyen un desafío y una oportunidad de reconducir la situación de las áreas en las que trabajamos. A veces es difícil predecir la aparición de los fenómenos naturales, pero sí podemos actuar para reducir la vulnerabilidad de las áreas en las que trabajamos y actuar en las causas estructurales que nos conducen a estas crisis. Por lo tanto, Ayuda en Acción mantiene un equilibrio entre las acciones humanitarias, donde da respuesta a las necesidades más inmediatas tras una catástrofe, y los programas de desarrollo a largo plazo, donde hace frente a sus causas y, además, incorpora medidas encaminadas a reducir la incidencia de los desastres naturales a través de la prevención, la mitigación, la preparación y la alerta.

nuestro trabajo

Ayuda en Acción

México

PROYECTOS AÑO INICIO

Tlatel Xotchitenco	1996
AMANC	1996
Guaquitepec	1996
Nexapa	1999
Zautla	1999

Honduras

PROYECTOS AÑO INICIO

Choluteca Norte	1998
El Paraiso Sur	1998
Comayagua Norte	1998
Humuya	1998

Nicaragua

PROYECTOS AÑO INICIO

Nueva Guinea	1993
Laguna de Perlas	1993
Nueva Segovia	1996
León	1996
Boaco	1997
Kukra Hill	1998

Ecuador

PROYECTOS AÑO INICIO

Cayambe	1986
Cuenca	1986
Sucúa	1986
Napo	1991
Bolívar	1996
Sig-Sig	1996
Mitad del Mundo	1996
Santa Elena	1996
Intag	1996
Cusubamba	1997
Cotacachi	1997
Pedro Carbo	1997
Muisne	1998

El Salvador

PROYECTOS AÑO INICIO

Usulután	1991
Morazán	1993
Cabañas	1996
Cacaopera	1996
Santo Domingo	1997
Jiquilisco	1999

Perú

PROYECTOS AÑO INICIO

Cordillera Negra	1986
Yancanahuasy	1989
Bambamarca	1989
Tarata	1991
Piura	1993
Nuevo Bambamarca	1996
Caraveli	1997
Chota	1997
Cutervo	1997
S. Juan de Lurigancho	1997
Oasis Villa	1997
S. José de Chiclayo	1998
Paracas Verde-ICA	1998
Paján-Trujillo	1998

Bolivia

PROYECTOS AÑO INICIO

Calcha	1994
Caranavi	1995
Alto Beni	1995
Licoma	1996
Coroico	1997
Viacha	1997
Timusi	1997
Ciudad del Niño Jesús	1998
Wichaca	1998
Betanzos	1998
Malmiza	1999
Zudañez	1999

Ayuda en Acción en el mundo

en el Mundo

América: cuantificación de actividades

Siete países con siete realidades diferentes. En ellos 57 áreas de trabajo con rasgos de pobreza comunes pero realidades socioeconómicas diferentes y un equipo de ingenieros, técnicos, médicos, pedagogos, arquitectos... realizando actividades de desarrollo durante todo el año. Estas son algunas de las acciones realizadas en 1999:

Educación

- 262 escuelas y centros infantiles reparados y acondicionados.
- 109 aulas, 6 centros educativos, 2 internados para alumnos y 1 centro de capacitación laboral.
- 300 talleres de capacitación a maestros sobre técnicas educativas.
- 373 escuelas y centros infantiles dotados de material escolar y 217 equipados con mobiliario.
- 591 escuelas dotadas de material didáctico.
- 136 cursos de alfabetización de adultos y 18 cursos de capacitación profesional en carpintería, mecánica...

Salud

- 16 puestos de salud y 1 maternidad edificados y 8 centros reacondicionados.
- 119 centros de salud y 1 maternidad dotados con equipamiento médico y mobiliario y 185 con medicamentos.
- 58 nuevos sistemas de agua potable construidos y 1.984 viviendas equipadas con baño familiar.
- 263 talleres de formación para el personal médico de las áreas.
- 61 campañas de salud realizadas con atención primaria, odontológica y obstétrica.

Iniciativas económicas

- 370 millones de pesetas concedidos en concepto de créditos.
- 41 sistemas de riego y 76 almacenes de grano construidos.
- 263 capacitaciones para el manejo de cultivos, 115 para el manejo del hato ganadero y 36 en actividades artesanales y de transformación.
- 78 microempresas apoyadas en técnicas de producción, gestión interna, administración de recursos, búsqueda de mercados...
- 182 iniciativas para aumentar la diversificación y productividad agrícola de las fincas.
- 70 campañas de sanidad animal y 49 de prevención y lucha contra plagas en cultivos.
- 29 botiquines veterinarios instalados.

Infraestructura

- 252 viviendas construidas en las zonas afectadas por el Mitch.
- 21 caminos rurales rehabilitados.
- 21 puentes de nueva construcción, 25 pasos de agua y 2 redes de electrificación rural construidas.

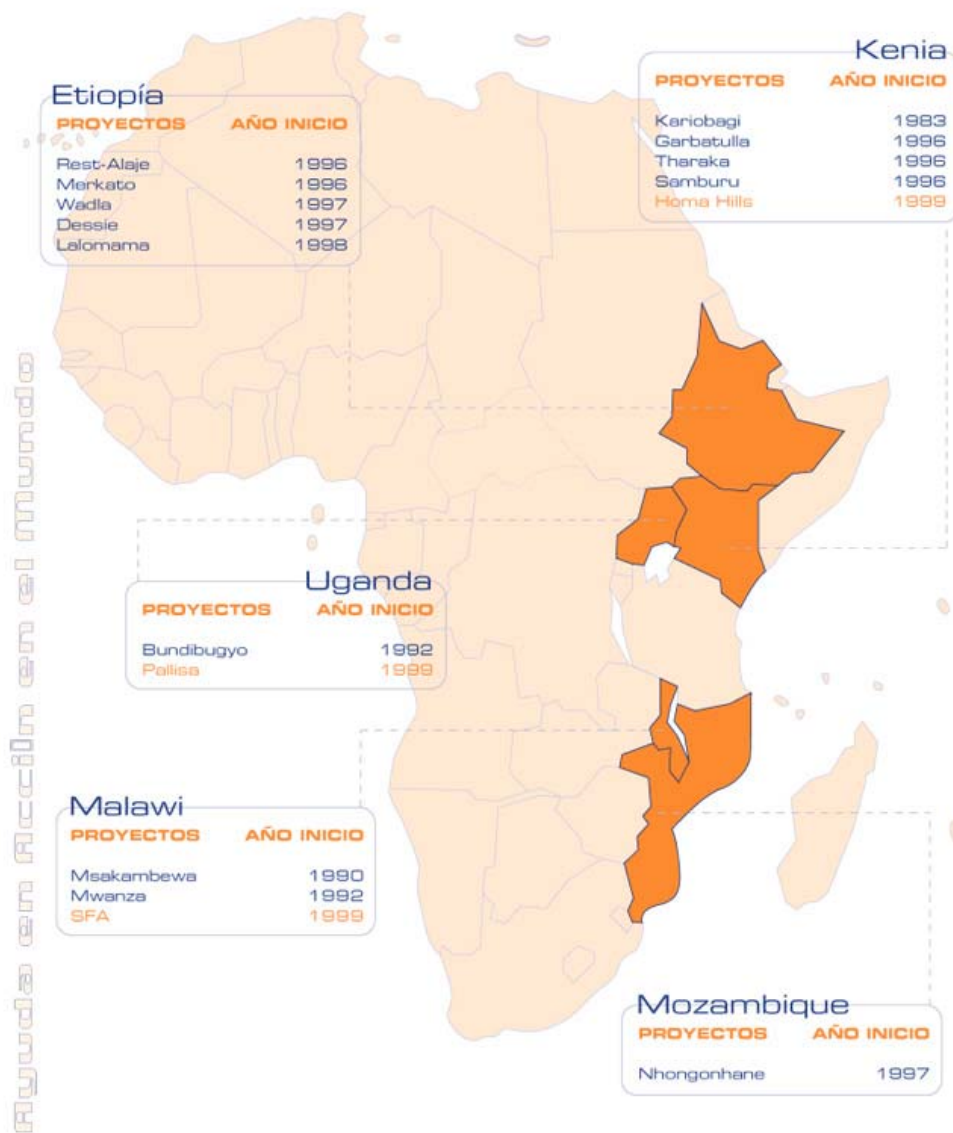
Organización comunitaria

- 102 talleres de liderazgo y gestión impartidos a los dirigentes de las organizaciones de base.
- 49 talleres de apoyo para establecer la planificación y estrategia de estas organizaciones.
- 20 organizaciones productivas apoyadas en su legalización.



ayuda en acción en el mundo

Ayuda en Acción



en el Mundo

África: cuantificación de actividades

Estas son las principales actividades que Ayuda en Acción ha realizado, a lo largo de 1999, en sus 15 programas en África.

Educación

- 4.631 niños asistieron a clases de educación no formal en centros ACCESS.
- 2.281 adultos recibieron clases de alfabetización en centros REFLECT.
- 74 aulas construidas.
- 118 centros no formales apoyados.
- 22 escuelas de educación primaria dotadas con materiales.
- 84 profesores de educación no formal y 153 de primaria capacitados.

Salud

- 5 centros de salud y/o dispensarios construidos y 2 reparados.
- 25 dispensarios apoyados.
- 619 promotores de salud local capacitados.
- 254 parteras tradicionales formadas.
- 68 grupos contra el sida apoyados.

Seguridad alimentaria

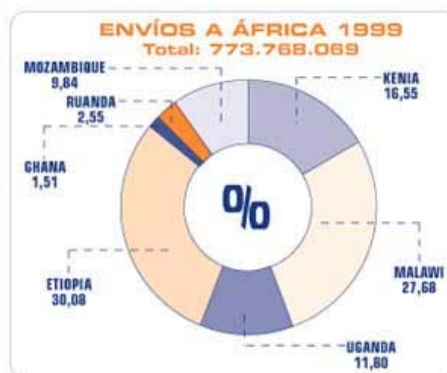
- 1.148 personas han recibido un crédito.
- 101 grupos de ahorro y crédito apoyados.
- 391 pequeñas empresas familiares creadas.
- 2.101 personas capacitadas en técnicas agrícolas y ganaderas.
- 3.545 familias recibieron materiales agrícolas y/o semillas.
- 1.370 familias percibieron animales de granja.
- 2.161 hectáreas reforestadas.
- 40 kilómetros de carreteras y 38 kilómetros de canales construidos.
- 598 kilómetros construidos de barreras protectoras contra la erosión.
- levantados.

Organización comunitaria

- 158 organizaciones y grupos comunitarios capacitados.

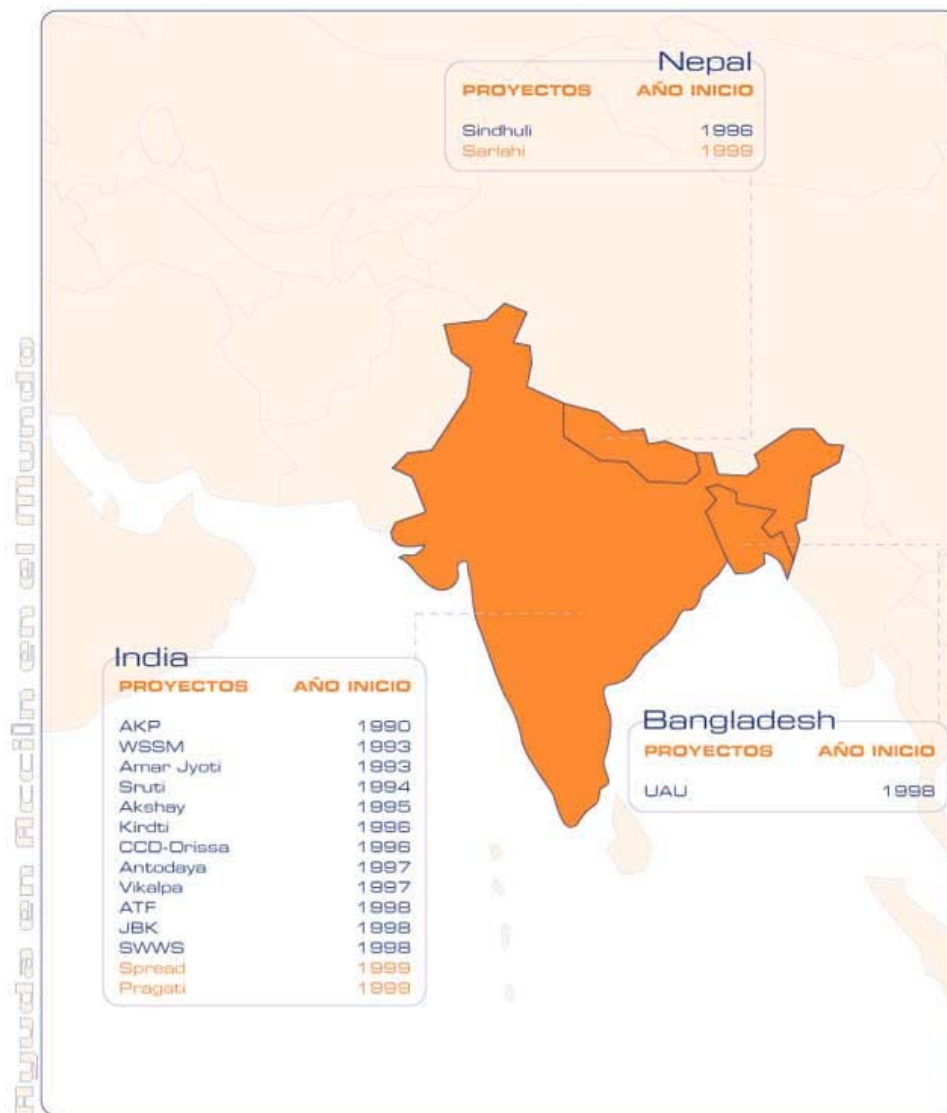
Acceso al agua y saneamiento

- 35 pozos perforados.
- 7 depósitos de agua construidos.
- 322 letrinas excavadas.
- 21 fuentes de agua protegidas.



Ayuda en Acción en el mundo

Ayuda en Acción



en el Mundo

Asia: cuantificación de actividades

A lo largo de 1999 Ayuda en Acción ha desarrollado en sus 17 áreas de trabajo de Asia diversas actividades. Estas son algunas cifras.

Educación

- 7.015 niños matriculados en centros de educación no formal ACCESS.
- 1.888 niños pasaron de escuelas no formales a escuelas públicas.
- 1.109 adultos matriculados en cursos de alfabetización.
- 253 profesores capacitados.
- 65 escuelas construidas y 192 escuelas equipadas y/o rehabilitadas.
- 50 alumnos recibieron microcréditos.

Salud

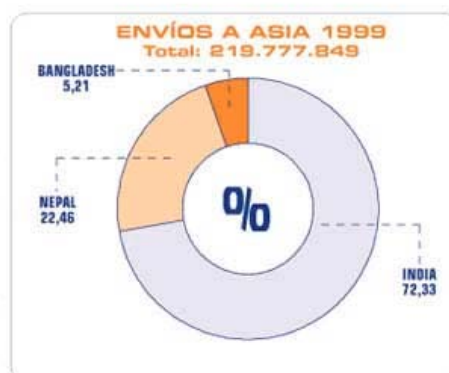
- 19.924 adultos recibieron reconocimientos médicos.
- 14.850 niños fueron vacunados.
- 2.245 personas recibieron tratamiento contra la malaria.
- 815 mujeres fueron atendidas durante la gestación y tuvieron un parto seguro.
- 257 comadronas (parteras tradicionales) capacitadas.
- 202 auxiliares de enfermería formados.
- 82 sistemas de agua potable instalados.

Seguridad Alimentaria

- 6.759 créditos concedidos y 698 grupos de ahorro y crédito apoyados.
- 6.765 personas recibieron capacitación agropecuaria o asistieron a cursos vocacionales.
- 591 nuevas microempresas familiares.
- 500 hectáreas de terreno rehabilitadas.
- 48 sistemas de irrigación instalados.
- 114 bancos de grano construidos.
- 114 bancos de grano construidos.

Organización Comunitaria

- 1.719 personas han recibido capacitación en técnicas de liderazgo.
- 65 campañas de sensibilización promovidas sobre los derechos de los campesinos.
- 1.056 campesinos han conseguido los derechos sobre los terrenos que trabajan.
- 9.754 personas han asistido a cursos de formación.
- 68 cursos realizados sobre la desigualdad del género.



Ayuda en Acción en el mundo

Ayuda en Acción

La labor de Ayuda en Acción en España y en la Unión Europea durante 1999 se ha centrado en torno a tres objetivos: la sensibilización de la opinión pública respecto a las causas de la pobreza y de la injusticia en el mundo; la divulgación de nuestras actividades de desarrollo junto con las comunidades del Sur y la captación de fondos para hacer posibles los

Imagen corporativa



En el año 1999 Ayuda en Acción apostó por un cambio de imagen que ideó y desarrolló la agencia **Vierka**. Esta renovación obedece a la expansión y consolidación de nuestro trabajo en el Tercer Mundo y en España. Nuestra nueva imagen corporativa refleja de modo más fiel nuestra personalidad y filosofía de trabajo, al tiempo que nuestra disposición y preparación ante los acontecimientos futuros.

Divulgación de la Realidad del Sur



Con el fin de dar a conocer la realidad del Sur, a lo largo de 1999 hemos difundido los aspectos más destacables de nuestro trabajo junto a las comunidades y los colectivos con problemáticas específicas. Diversos medios de comunicación han podido conocer de primera mano el esfuerzo de las poblaciones por mejorar sus condiciones de vida.

Durante el pasado año realizamos una serie de reportajes temáticos mostrando la situación de los colectivos más vulnerables y evidenciando la evolución del trabajo que Ayuda en Acción realiza con éstos. Así, a través de la divulgación del éxito alcanzado por la selección nacional de baloncesto de Perú en las Olimpiadas Especiales celebradas en Carolina del Norte (EEUU) difundimos el trabajo que Ayuda en Acción realiza en Perú apoyando a este colectivo de personas con minusvalías en **Yancanahuasy**. En **"Tokais, el infierno adolescente de Bangladesh"**, relatábamos, desde la denuncia, la situación de desamparo de estas jóvenes, abandonadas por las Instituciones y a quien Ayuda en Acción apoya desde hace años. En **"Después de 10 años qué ha cambiado"** analizábamos la evolución que desde la Declaración Universal de los Derechos del Niño (hace 10 años) ha experimentado el mundo de la infancia y denunciábamos los abusos de los que, todavía, son víctimas y, en **"Los huérfanos del sida"** exponíamos el trabajo que Ayuda en Acción lleva a cabo, a través de nuestro proyecto Strategies for Action, con la población afectada, directa o indirectamente, por el virus del sida.

Todos ellos tuvieron una magnífica acogida en los medios de comunicación y nos permitieron trasladar a la opinión pública algunos de los principales problemas de los países en vías de desarrollo.

A lo largo de 1999, los diversos conflictos y catástrofes en las que se vieron involucrados algunos de los países en los que trabajamos nos llevó a poner en marcha diversas campañas de emergencia. Este fue el caso de la hambruna en la que desembocó la persistente sequía de **Etiopía** o el ciclón que arrasó el estado indio de **Orissa**.

In en España

programas de desarrollo. A través de estas acciones hemos logrado de empresas, entidades públicas, grupos de voluntariado y particulares el apoyo y los recursos necesarios para profundizar y ampliar nuestro trabajo para contribuir a la erradicación de la pobreza. A todos nuestros colaboradores, nuestro más sincero agradecimiento.

En 1999, con motivo del primer aniversario de la tragedia del Mitch, elaboramos el informe **"Mitch, un año después"** donde, además de analizar el impacto que el huracán tuvo en el istmo centroamericano, se detallaba el trabajo que Ayuda en Acción ha venido desarrollando desde entonces en los países afectados y que, también, ha quedado plasmado en un video.

Unos meses después de la catástrofe del Mitch la Presidenta de Honor de Ayuda en Acción, **S.A.R. Doña Pilar de Borbón**, viajó a Honduras y Nicaragua para conocer sobre el terreno los efectos del huracán. **Tele 5**, el semanal **Blanco y Negro** y la revista **Hola** nos acompañaron en el viaje. A finales de año, **Tele 5**, de nuevo, y la revista **Clara** conocieron de primera mano el trabajo de desarrollo que Ayuda en Acción lleva a cabo en Malawi así como el programa especial SFA, orientado a luchar contra el sida.

En diciembre de 1999, **Antena 3 TV** organizó una Semana Solidaria que culminó con un programa de más de 4 horas donde Ana Rosa Quintana y Constantino Romero solicitaron a los telespectadores su colaboración. A lo largo de 7 días y a través de distintos programas, Ayuda en Acción compartió con la audiencia de esta cadena el trabajo que hay detrás del apadrinamiento.

Un año más, nuestro agradecimiento a todos los medios de comunicación que con su profesionalidad y rigor nos permiten acercar a la sociedad española el trabajo que Ayuda en Acción lleva a cabo en los llamados países del Tercer Mundo desde hace casi 20 años y, lo que es más importante, sensibilizar sobre la realidad del Sur.

En 1999 nos visitaron...

Numerosos responsables de las delegaciones de Ayuda en Acción en América, África y Asia y varios expertos en desarrollo visitaron España durante 1999 con el objetivo de intercambiar conocimientos y compartir experiencias sobre la cooperación.

Entre ellos cabe destacar a los directores de nuestra Organización en Ecuador, Nicaragua, Perú, Bolivia y Honduras, así como el responsable del proyecto ecuatoriano de Santa Elena, y la directora de Programas de México. En materia estrictamente educativa contamos con la presencia de la coordinadora de la Campaña Internacional de Educación en América, Marta López, el presidente de la organización peruana Foro Educativo, Ricardo Morales y el especialista regional de Educación de la UNESCO, José Rivero.

Durante este año también pudimos estrechar lazos con otros miembros de la Alianza Ayuda en Acción así como con el coordinador de ActionAid para África, la directora de Etiopía, la responsable de Recursos Humanos de Nepal, y los responsables de la oficina de Malawi...



ayuda en acción en españa

Ayuda en Acción

Educación y Sensibilización

Educación para el Desarrollo. Tras la creación del área de Educación para el Desarrollo en 1998, el pasado año se puso en marcha el Grupo de Voluntariado de Educación de Madrid, encargado de apoyar las tareas del área y realizar actividades en escuelas.

Ayuda en Acción y el **Instituto de Derechos Humanos Bartolomé de las Casas**, adscrito a la Universidad Carlos III, firmaron un convenio marco de colaboración centrado en la investigación, la realización de conferencias y publicaciones conjuntas.

Campañas. Ayuda en Acción es consciente de que la pobreza y la injusticia tienen causas estructurales. Combatirlas implica no sólo la realización de proyectos en los países en desarrollo, sino también actuar decididamente en el Norte y en el Sur. El pasado año nuestra Organización potenció su actividad en campañas.



Campaña Elimu. En 1999 Ayuda en Acción presentó, en coordinación con la Alianza Ayuda en Acción, su primera campaña: **Elimu: Educación es Vida**. Esta campaña -que toma su nombre de una palabra swahili que significa conocimiento o educación- tiene como objetivos lograr la universalización de la educación, aumentar su calidad e impulsar la participación de los agentes que participan en el proceso educativo. Asimismo, pretende sensibilizar a las instituciones donantes sobre estas prioridades y sobre la necesidad de mejorar la cantidad y calidad de recursos destinados a educación.

La presentación de la campaña tuvo lugar el 30 de septiembre en Madrid. Desde entonces, hemos realizado muchas y variadas acciones. Desde la publicación del informe **"Elimu: Educación es Vida. Informe sobre la Ayuda Oficial al Desarrollo en Materia de Educación"** en el que se analizaba la situación de la Ayuda Oficial al Desarrollo Española y se daban una serie de recomendaciones para mejorar algunos aspectos de la cooperación, la co-organización de un **Encuentro de Reflexión en el Senado sobre Cooperación al Desarrollo y Educación** al que asistieron representantes de la Administración y de las ONGD y del que salieron una serie de propuestas que planteamos a la Administración para impulsar la educación a través de la Cooperación española o la cofinanciación de la edición peruana del libro **"Educación y Exclusión en América Latina: reformas en tiempos de globalización"**, de **José Rivero**, especialista regional de Educación de la UNESCO.



En el marco de la campaña, Ayuda en Acción organizó también un **concurso de relatos** bajo el lema Educación para Todos, Un Derecho Universal y un concurso de murales en escuelas e institutos.

Campaña Deuda Externa. A lo largo de 1999 continuamos apoyando la campaña **Deuda Externa, ¿Deuda Eterna?**. Ayuda en Acción y sus grupos de voluntariado participaron en diversas actividades de presión y sensibilización, como fue la recogida de firmas por la condonación y los actos organizados para conmemorar los 300, 200 y 50 días para el año 2000, fecha marcada por la Campaña para lograr la condonación de la deuda.

Ayuda en Acción estuvo presente en los actos de la campaña internacional **Jubileo 2000** en Colonia, donde se dieron cita 60.000 personas de las diversas plataformas nacionales. El objetivo era solicitar a los líderes de los países más ricos, reunidos para la cumbre del G-7, la condonación de la deuda de los países del Sur. El canciller alemán recibió 17 millones de firmas apoyando este objetivo.

In en España

Plataforma sida en África. La lucha contra el sida se ha convertido en objetivo prioritario de nuestro trabajo en África y Asia. Por ello participamos en la creación de la Plataforma de ONG contra el sida en África: **"Sida en África. Un genocidio silencioso"**. El objetivo de esta coordinadora, respaldada por más de 40 ONG, es sensibilizar a la sociedad y a las instituciones públicas y privadas sobre esta enfermedad, impulsar medidas que frenen su expansión y potenciar la atención de los enfermos. Durante 1999 difundimos manifiestos e informes sobre el VIH y convocamos una movilización frente al Congreso de los Diputados el 1 de diciembre, Día Mundial contra el sida.



También participamos en... En 1999 participamos también en la **Coordinadora de ONGD** a través de diversas vocalías y grupos de trabajo y en la creación de la **Asociación Española de Organizaciones No Gubernamentales y sin Animo de Lucro Usuarías de Marketing Directo (AOMD)**.

Acción popular



Un año más, Ayuda en Acción impulsó la celebración del Festival Titirilandia. La actuación ininterrumpida de prestigiosas compañías de títeres y los juegos que prepararon nuestros grupos de voluntariado convirtieron el **VI maratón de títeres a beneficio de Ayuda en Acción** en una inolvidable jornada para los más pequeños.

Conciertos, talleres infantiles, payasos, danzas del mundo, paracaidistas y corredores de todas las edades celebraron un año más, en toda España, el **VI Día para la Solidaridad**, en conmemoración del Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza. Enmarcado dentro de la Campaña de Educación, esta jornada se mostró como vehículo de expresión solidaria de más de 20.000 personas.

El 27 de diciembre se celebró en el Teatro Monumental de Madrid el **II Gran Concierto de Villancicos de Voces para la Paz**, a beneficio de Ayuda en Acción. El concierto, presentado por José Luis Velasco, de la Cadena SER, contó con la participación desinteresada de más de 130 cantantes y 70 instrumentistas de las mejores orquestas y coros profesionales de España. Los fondos obtenidos se destinaron al proyecto 'Camino Rural entre Dalale-Dhaubadi', en Nepal.



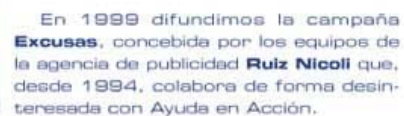
Del 11 al 20 de diciembre se celebró en el Club Iberia Mart el **I Torneo de Padel interempresarial Ayuda en Acción**. Los fondos recaudados financiarán la construcción de una escuela en la comunidad de El Bejuco, Nicaragua. El torneo fue un éxito gracias a la colaboración, en su organización, del **Grupo GMP y GE Capital Real Estate** y a la numerosísima participación del mundo empresarial.



Ayuda en Acción en España

Hyundai en Acción en Español

de las inserciones en prensa diaria y revistas, de campañas de TV, Radio, Publicidad Exterior e Internet. Estos resultados se han traducido en más de 118.000 colaboradores al final del año.



Ayuda en Acción y **Uni2** firmaron un acuerdo de colaboración que permitirá la construcción de un puente sobre el río Guachalá, en el área de Mited del Mundo (Ecuador). Esta acción se realizó gracias a la campaña promocional puesta en marcha por el operador de telecomunicaciones en diciembre, con motivo de su primer aniversario y se prolongó hasta comienzos del año 2000.

Angulas Aguinaga financió la instalación en Nepal de un sistema de irrigación en Puliya-Khola y la construcción de pozos de agua en chereponi, Ghana.

Destacó también la acción de **Supermercados Consum**, la financiación de la **Caja de Ahorros de Gulpúzcoa y San Sebastián KUTXA** del proyecto de construcción de pozos de agua en Chereponi de Ghana, la cuestación de los trabajadores de **Airtel Móvil** para financiar la construcción de la Escuela de La Ceiba, en Nicaragua o el apoyo de la **Obra Social de Caja Madrid** para mejorar la calidad escolar en la población de Telica (Nicaragua).

(34)

Actionaid Alliance

Alianza Ayuda en Acción

En un contexto internacional cada vez más global, se hace patente la necesidad entre las ONGD de ampliar su marco de acción más allá del puramente nacional. La integración en redes internacionales de ONG facilita el diálogo con los organismos supranacionales, tan influyentes en nuestra labor cotidiana, y multiplica el alcance de las acciones que se ponen en marcha.



Bajo esta filosofía, en 1999, Ayuda en Acción, junto con sus agencias homólogas, impulsó la red Alianza Ayuda en Acción. Alianza Ayuda en Acción es un grupo de ONGD de desarrollo independientes que nace con la misión de promover valores y compromisos con gobiernos, instituciones y la sociedad civil. Su fin último es propiciar cambios estructurales que contribuyan a la erradicación de la injusticia y la pobreza en el mundo y entre sus objetivos se encuentra diseñar y desarrollar una estrategia de sensibilización y de influencia dentro de las instituciones de la Unión Europea y en las agencias donantes multilaterales.

La Alianza está integrada por Ayuda en Acción (España), Azione Aiuto (Italia), Aide et Action (Francia), ActionAid (Gran Bretaña), ActionAid (Irlanda) y ActionAid (Grecia), si bien, es un grupo abierto que contempla la integración de nuevos miembros cuyos fines y valores respondan a la misma filosofía. La Alianza posee una gran experiencia en programas de desarrollo en más de 40 países, trabaja con más de 7 millones de personas de las comunidades y cuenta con el respaldo de más de 400.000 familias europeas.

Una de las primeras acciones del grupo fue el desarrollo de una identidad corporativa común, en la que se sintetiza el espíritu de la Alianza. **Vierka** fue la agencia de publicidad española que colaboró desinteresadamente en la creación de un logotipo común.

La principal actividad desarrollada por Alianza Ayuda en Acción en 1999 en el ámbito de la Unión Europea ha sido la campaña Elimu: Educación es Vida, que Ayuda en Acción también desarrolla en España y en América. En el marco de esta campaña, se elaboró el informe "La mejora de la cooperación al desarrollo de la Comisión Europea en materia de educación" en el que se analizaban las ayudas de la Comisión y se planteaban una serie de recomendaciones para la mejora de la política de Cooperación en Educación del organismo europeo.

También en el ámbito europeo de las actividades de la Alianza, nuestra organización, con el apoyo de los grupos de voluntariado, consiguió canalizar el envío de cerca de 5.000 postales al Ministro de Asuntos Exteriores español solicitando el cumplimiento de los compromisos internacionales contraídos por España en la Conferencia Mundial sobre Educación para Todos (Jomtien, 1990). En esta Conferencia se determinaban actuaciones concretas que los gobiernos debían realizar para alcanzar la universalización de la educación básica, erradicar el analfabetismo y atender a los colectivos más marginados.

Las actividades realizadas por Alianza Ayuda en Acción han sido importantes por dos motivos fundamentales. En primer lugar, porque nos ha permitido iniciar los primeros pasos para dar a conocer la red y presentarnos como ONGD con experiencia en el ámbito de la educación. En segundo lugar, porque, a raíz de la revisión de los acuerdos de Jomtien, se ha abierto un debate en torno a las políticas de cooperación que ha alimentado la demanda para que se potencie la cooperación en áreas sociales como salud y educación.

Por otra parte, las agencias que integran la Alianza, junto con una treintena más de ONGD comunitarias, elaboró un informe y una nota de prensa sobre la ayuda ligada. Este informe, enviado a Romano Prodi, Presidente de la Comisión Europea, solicitaba la supresión de este tipo de ayuda a los países desfavorecidos sujeta a la compra de bienes y servicios de los países donantes.

Voluntariado

Durante este año, desde Ayuda en Acción hemos querido incidir en uno de los aspectos de la Carta de Voluntariado, rediseñando el Plan de Formación que pusimos en marcha en 1998. Uno de sus puntos culminantes fue el VI Encuentro del Voluntariado de Ayuda en Acción, por la novedosa participación en el mismo de nuestros compañeros de América y que supuso una gran fuente de motivación para todos los asistentes.

Este aspecto unido a la alta motivación de voluntarios y voluntarias y la creación de seis grupos nuevos ha hecho posible que, durante 1999, más de 300 acciones del voluntariado apoyen la financiación de trece proyectos en Asia y América.

Además de las actividades recogidas en apartados anteriores, la Cadena Humana que unió Santiago y La Coruña, una nueva edición de la Concentración Motera en Campo de Criptana, del Descenso del Río Curueño en León o de las 24 Horas de Poesía en Elda, los tradicionales pero siempre novedosos Mercadillos de Arnedo y de Barcelona, los 254 artículos generados por los grupos de voluntariado en 77 medios de comunicación, el Manual "Talleres de Sensibilización" que recoge la experiencia de nuestros grupos en educación no formal, la promoción de Ayuda en Acción en sobres de azúcar en Lleida, el festival benéfico de Bailes de Salón en Tortosa, o las ya históricas carreras solidarias de Sant Celoni y Granollers, así como la Pintada del Mural Solidario realizada en colegios de Valladolid son también ejemplo de la creatividad, constancia, valores y fuerza de nuestro voluntariado.



Consejo Asesor

M^{ra} Luz Alvarez Manzaneda (Andalucía), Horacio Rodríguez Bango (Asturias), José Antonio Ayala Martínez (Comunidad Valenciana), Ángel Manzano Sánchez (Extremadura), Amparo Ruiz Cortés (Castilla-León), Mariano Pazos Afonso (Galicia), M^{ra} del Carmen de Lemus Varela (La Rioja), Antonio de la Peña Fernández-Marcote (Comunidad de Madrid), Esther Ausin Ausin (País Vasco), Ana M^{ra} Leis Suárez (Castilla-La Mancha), Pere Felíz Pereira (Cataluña), Fernando Trasovares Arande (Aragón), Francisco Antonia Blanco Martínez (Comunidad Murciana).

Cofinanciación

Cofinanciación con administraciones públicas

La colaboración de Organismos Oficiales Públicos (Administración Central, Comunidades Autónomas y Ayuntamientos) ha supuesto para Ayuda en Acción, durante el año 1999, unos ingresos de 402.321.179 pesetas. Los fondos obtenidos por este concepto se han visto incrementados en un 47,3% respecto a los del año 98.

Origen y destino de los fondos

Administración Central, a través de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI): 64'26%.

Comunidades Autónomas: Murcia, Castilla-León, Castilla la Mancha, La Rioja y Cataluña.

Diputaciones: Salamanca, Burgos, Ciudad Real, Albacete, Barcelona, Guadalajara, Valencia, León, Lérída, Almería, Aragón y Valladolid: 20'26 %.

Ayuntamientos y Fondos de Cooperación: Valencia, Barcelona, Albacete, Valladolid, Terrasa, Lérída, Ciudad Real, Burgos, León, Madrid, Salamanca, Talavera de la Reina, Concejo de Oleiros, Córdoba, Alicante, Getafe, Area Metropolitana de Barcelona, Valle del Guadato y Tudela: 15'48%. El total de proyectos aprobados durante el año 1999 fueron 54.



Distribución de fondos por país de destino



Las infraestructuras en salud, tales como los "sistemas de abastecimiento de agua potable" y los "servicios higiénicos y eliminación de excretas", han cobrado especial importancia en nuestros proyectos.

Los fondos de cofinanciación contribuyeron especialmente a la realización de nuestros proyectos en Ecuador, donde llevamos trabajando desde el año 1985 y en Honduras, donde nuestro trabajo es mucho más reciente, ya que se inició en el año 1998.



Resultados económicos

Resultados del ejercicio 1999

Un año más, el apoyo de padrinos y madrinas, socios-colaboradores, donantes, Grupos de Voluntariado, Organismos Públicos y empresas, ha hecho posible que Ayuda en Acción finalice el año impulsando 93 Programas de Desarrollo en 15 países de América, Asia y África. Los resultados alcanzados evidencian la madurez de la sociedad civil en su compromiso para con los más desfavorecidos.

En 1999, más de 118.000 personas han colaborado económicamente con nuestros proyectos; más de 1.200 voluntarios han participado activamente apoyando los objetivos de Ayuda en Acción. El Gobierno Central, más de 20 Ayuntamientos y Mancomunidades y 5 Comunidades Autónomas, han contribuido también en la realización de proyectos de desarrollo mediante su cofinanciación. Las colaboraciones económicas se han visto complementadas, además, con la contribución de fundaciones privadas y empresas.

El total de ingresos de 1999 ha sido de 4.047.388.607 pesetas. La mayor parte de los mismos proviene de los socios-donantes de la Organización (80,09%).



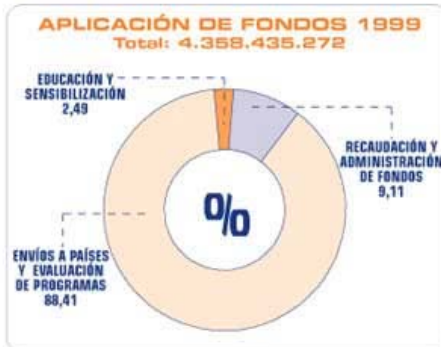
Es de destacar el incremento de los fondos procedentes del Gobierno Central, los Autonómicos y los Municipales, que han supuesto un 9,94 % del total de recursos conseguidos durante el año. Por este concepto se ha producido un incremento del 47,3 % respecto al año 98.

Las aportaciones procedentes de empresas han supuesto el 2,71 % del total de la recaudación y el Voluntariado contribuyó en un 1,98 %. En el apartado "otros ingresos" (5,28%) se incluyen la recaudación obtenida por campañas especiales y los ingresos financieros.

Durante el año 99, los fondos destinados a los fines de la Organización fueron superiores a los ingresos alcanzados, por lo que las necesidades fueron cubiertas con los fondos pendientes de aplicación del año 98.

El 100% de los gastos se distribuyó de la siguiente manera: un 88,41% del total se destinó al envío a países y evaluación de programas.

El resto de los recursos se dirigieron a cubrir las acciones de Sensibilización y Educación para el Desarrollo (2,48%) y a actividades de Recaudación y Gestión interna de la organización (9,11%).



Carta Auditoría

ARMANDO
BLANCO
GARROTE



ANTONIO
JIMÉNEZ
BRACEROS

CENSORES JURADOS DE CUENTAS

Bravo Murillo, 15
Tel: (91) 5 94 11 33
Fax (91) 5 94 11 33
28015-Madrid

INFORME DE AUDITORIA DE CUENTAS ANUALES

A los socios de **AYUDA EN ACCIÓN**

1. Hemos auditado las cuentas anuales de la Asociación AYUDA EN ACCIÓN, que comprenden el balance de situación al 31 de diciembre de 1999, la cuenta de pérdidas y ganancias y la memoria correspondiente al ejercicio anual terminado en dicha fecha, cuya formulación es responsabilidad de los administradores de la Asociación. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas, que requieren el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.
2. De acuerdo con la legislación mercantil, los administradores presentan, a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta de pérdidas y ganancias y del cuadro de financiación, además de las cifras del ejercicio 1999, las correspondientes al ejercicio anterior. Nuestra opinión se refiere exclusivamente a las cuentas anuales del ejercicio 1999. Con fecha 15 de junio de 1999 emitimos nuestro informe de auditoría acerca de las cuentas anuales del ejercicio 1998 en el que expresamos una opinión favorable.
3. Según se indica en el punto 22 de la Memoria, con posterioridad al cierre del ejercicio 1999 AYUDA EN ACCIÓN ha traspasado la mayor parte del patrimonio a la "Fundación Ayuda en Acción" que desarrollará la actividad que hasta la fecha venía realizando la Asociación, circunstancia que modifica las cuentas anuales de la misma, suponiendo una variación del principio de gestión continuada de la Asociación a partir del próximo ejercicio.
4. En nuestra opinión, las cuentas anuales del ejercicio 1999 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de AYUDA EN ACCIÓN, al 31 de diciembre de 1999 y de los resultados de sus operaciones y de los recursos obtenidos y aplicados durante el ejercicio anual terminado en dicha fecha y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con principios y normas contables generalmente aceptados que guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior.
5. El Informe de Gestión adjunto del ejercicio 1999, contiene las explicaciones que los administradores consideran oportunas sobre la situación de AYUDA EN ACCIÓN, la evolución de sus actividades y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 1999. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión con el alcance mencionado en este mismo párrafo y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables de la Institución.

ANTONIO JIMÉNEZ BRACEROS
Núm. R.O.A.C. 3.693

Madrid, 31 de mayo de 2000.



Carta Auditoría



AYUDA EN ACCIÓN es una Organización No Gubernamental de Desarrollo,
independiente, apartidista y aconfesional que inició su trabajo en 1981.

AYUDA EN ACCIÓN tiene como objetivo principal apoyar el desarrollo de las comunidades
más desfavorecidas de los países del llamado Tercer Mundo, mejorando las condiciones
de vida de los niños y niñas, las familias y comunidades.

AYUDA EN ACCIÓN promueve el desarrollo integral, con actuaciones en las áreas
de producción agrícola y ganadera, comercialización, educación,
salud y organización comunitaria.

c/ Infantas, 38 • 28004 Madrid
Tel.: 902 402 404 • Fax: 91 532 84 02



trabajando con
el Tercer Mundo

c/ Balmes, 32, 3º • 08007 Barcelona
Tel.: 93 488 33 77 • Fax: 93 488 32 79

www.ayudaenaccion.org

e-mail: informacion@ayudaenaccion.org